

成公十六年  
晉楚之鄖陳  
季  
三月

楚子登之巢軍以望晉軍。子重使大寧伯州杵侍于王後。王曰。  
卿而左右、何也。曰。下軍來也。皆聚於中軍矣。曰。今謀也。張幕矣。  
曰。虔十於先君也。徹幕矣。曰。將墮于午也。甚頃且墮上矣。曰。將塞井  
夷窪而不行也。皆無矣。左在執兵而下矣。曰。聽楚也。戰矣。曰。未可  
也。每而左右皆下矣。曰。辭焉也。

# 断片

- Moliere, 1673-† The archbishop of Paris denied him Christian burial. wife & a tomb is denied bone to whom grace would have erected altars.  
It was only the personal intervention of Louis XIV. which overcame the archbishop.
- Moliere was unwell and his wife begged him to put off the representation. "But what will say poor work people?" he questioned; "I should upbore myself if I deprived them of their bread for a single day." And so - stricken by fate - he played the Malade Imaginaire when he was himself mortally ill. The effect was beyond his strength & did He was taken ill at the close of the performance + died in a few hours.

○日本, 芸術的觀點 (Nishihara, 等) ○ 艺术, symbolism, 呈現, conventionalism  
○日本, 芸術的觀點 ○ 意見, 僕の見方から見れば、それが藝術である。日本人, observation, analysis,  
、取扱がうまいと云ふ。point of view - sub. ○ 他, 看法, 基本 = おこで 何をみると、何が何だ  
が理解ナクト、アラス。○ 他, 他の意見をもつてアラス。○ 他, とて、ソ。○ 何を、何を  
見通すか、又其他も、おもむくサルが通す。○ 改へば五ツの本西フはおれに、ニズリ申述す。○ 何を  
見通すか、又其他も、おもむくサルが通す。○ 他, おもむく大アルが通す。ナキカ。

○ 何を、サルが、何を、三元, 何を、ナキカ。○ 他, おもむく大アルが通す。ナキカ。

断片

○ "greenest spot on memory's waste"

○ Wuthers

And so the last peat scowled away, and soon  
Timidly shining through its skirts of jet,  
Ye saw the rim of the pacific moon,  
Like a bright fish entangled in a net,  
Flashing its silver sides -

(word) A Storm at Harbor

○ Violets

1. Nunc sun e tumulto fortunataque favilla

2. From her fair and unpolished flesh

May violets spring - Hamlet act V. scene i.

3. In this little urn is laid

Prudence Baldwin, once my maid,

From whose happy spouse here let

Spring the purple violet - Henwick "Hes."

4. And from his ashes may he made

The violet of his native land - Tennyson in "Memoriam" XVIII

The violet is stated to have sprung from the earth on which flowed the blood of Ajax when he stabbed himself - although some authorities give the flower as the hyacinth. Dr. Young, in "The Instalment," adopts the former fact -

As when stern Ajax poured a purple flood

The violet rose, fair daughter of his blood.

Later on it became a popular notion that the violet might spring from the blood or body, ~ proof of any person of pure and innocent character, & the flower became emblematic of innocence. Thus when Ophelia, in "Hamlet" Act IV. sc. 5. says "I would give you some violet, but they will die all when my father died," she means that he was the last pure noble character of the court. & the relaxation of Laertes in Act V. sc. 1., has reference to his chaste & innocent character. The same idea is the foundation of the other quotations.

Literature in the New Century by Brendel Luther, Professor of Dramatic Literature in Columbia University (North American Review Oct' 1904)

1. Scientific Spirit. M. Brunetière, application of the theory of evolution to the development of his own language. Cross-fertilization of art, lyric, literature, & life etc.

\* Scientific critic, he will endeavor to relate a work of art, endeavour to keep himself free from life-service and from ancestor-worship, holding himself, devoid of this duty if he should fail to admit frankly that every master-piece of the past, however transcendent its merit, there must needs be much that is temporary ad mixed with more that is permanent, - many things which please us authors, countenance in our own time & which do not appeal to us, even though we can perceive that what is eternal and universal, even though we had not the power also that is eternal and universal, even though we had into it such that the author's contemporaries had not our eyes to perceive.

2. Democratic. Greek drama. Lack of fellow-feeling - dramatics cast no light on the life of their slaves or on the sad condition of their servitude.

Louis XIV. narrow chilblains - peasants & burghers neglected by Racine & Corneille

In impassive contempt of Théophile & Maupassant

in aristocratic remonstrance in Diderot & D'Alibert

Jurgeneff & Tolstoy are innocent of haughty condescension

3. Naturally "It is the wisest character in Jurgeneff's 'Dimitri' Roadin - who asserted that the great misfortune of the hero was his ignorance of his native land. "Russia can get along without us, but we cannot do without Russia. Woe betide him who does not understand us, & still more him who really forgets the manners & the idiosyncrasies of his native land! Cosmopolitanism: an absurdity & a zero, - less than a zero; outside of nationality, there is no art, no truth, no life possible"

International in finance

Richardson - Rousseau - George Sand - Jurgeneff - Henry James - Paul Bourget -

Léonard d'Annone

4. After the Reaction of C. F. G. Martinius. The Contemporary Review Dec. 1904

\* The contrast between the literature of the early Victorian era and the literature of the closing days

1) cosmopolitan, Imperial

2) One imperishable cause, sorry scoffing at the purity of freedom

3) Liberal, including a Brownie & a Yeoman; the new branded liberalism a but a gigantic fraud

"The Times," won 1886 v. ancient Barbarism 1884; 1887/1890 English civilization 1884

\* Reaction: dissatisfaction & vague restlessness which come back to individuals & communities after long periods of order & routine. Factors: Henley (W.B.) & R. Kipling.

\* With the coming of a war which it had so vigorously demanded, the literature of the reaction fell suddenly, first into shrillness, then into silence

X 1917 reaction to the war: a literature of protest coloured by a sense of isolation from the ideals of life

- Watson, K.; "The Seven Seas" & W., "The Purple East" 1909

(4) "The Great War," which comes from it convincing a winning cause

W.B. Yeats, mysticism "Pao" & soul for Latin & 1730-1750  
Irregularism, 1750-1780 Nationalism 1850. an apostle of defeat, of defeat yet triumphant in its fall. All the noise of his conquests will only become ashes & a little dust. Satire & appeal

"Where There is Nothing" & 1870-1910 Paul Verlaine & 1862-1900 Eastern Religion

H.W. Nevinson "Between the Acts"

(1917-1918)

against the dominance

# 断片

本 Nevinson + 27人 East End, Clock - 1914 1月 2日 1915 1月 25日 1915 2月 1915 2月 1915  
 "St. George of Rochester," "Faster Christmas"

- 1st two elements: - (1) Pagan (2) Anti-Rottenness at coast +  
 × old "3c + 1912 = buoyancy & conviction, note P. H. T.: Hilaire Belloc, Gilbert Chesterton  
 o Belloc, The Past to Rome

## Emmanuel Burden

- o Chesterton Greybeard at Play (a volume of fantastic Verse)

everyday acceptance of the old way	The Wild Knight The Never-Defendant essays Browning Twelve Types Wally The Napoleon of Notting Hill
---	--

Ch. 8 "The Assertion of a passionate Nationalism definitely maintained against the cosmopolitan ideal of the Victorian period at its beginning, or the Imperial ideal at its close."

- Some Contemporary Criticism by Herbert Doddwell (Macmillan's Magazine '05)

Jan.

the new critic theory rejects the old way	1. Steer - scientific (new against old) 2. Steer - unsatisfactory (old vs. new) 3. Steer - unsatisfactory new. which brings no principles to the consideration if it is that of individual judgment + no hope except that of temporary pleasure, can only have one meaning, - the failure of Western civilisation. To skepticism means a failure
--	--

- o England), criticism... judicial (1903) (Coleridge, 60-12, German Phil. - 1900-1903 p. 3)
- o批评家... classical &... national poet.
- o Stevenson... simplicity of imagination. 1903 to 1903: abstract idea of art, the 1903 p. 1903 - 1903 to 1903: & the writer's 1903... with 1903 - 1903 - 1903: emotion 1903 - 1903 to 1903
- o Comparing & 1903 to delicate art
- o Path. & 1903 to
- o Tyrone. being an art, the essence of criticism cannot be taught or learnt. It depends upon an inherent predisposition. There is no progress except in the mere mechanics of art. It matters nothing what our fore-runners have taught; their specimens confirm, no steer disagreement invalidate our position, because either opinion is based on pure sensation which admits of no reasoning.
- o Scientific criticism. He would form an induction scheme to explain, not what kind of literature should be, but why literature is what it is. He desire neither to praise or blame, he wishes only to understand. He may proceed in two ways. He may regard the work itself as its psychological significance. (1) modern Shakespeare as a dramatic artist. offers us a definite series of facts, on the basis of the science of dramatic criticism. E. structures 29 p. (2) psychology. - condition under which the relation of beauty arises between the reader & the work. I aim

# 断片

Irish National Theatre Society, —

W. B. Yeats, The Countess Cathleen

The Land of Heart's Desire

The Pot of Broth

J. M. Synge

Colum

Riders to the Sea

Broken Soil

Plus je connais les hommes, plus j'estime  
les chiens

Rachel weeping for her children because  
they are not. This is infinitely more  
impressive than any phrase like 'because  
they are dead.' Watson in Mystery of St. I

Books new and old, The Mission of Literary Critic. — Gabriel Bradford, Jr. The Atlantic Monthly

Oct. 1904

1. Dogmatic school of critics — 1. A work pleases or displeases a critic, for reasons which he can, or cannot, explain  
therefore it must please his readers also.
2. Impressionist ... " 2. The great stronghold of the dogmatists is the universal concert of mankind
3. The dogmatists also support themselves by extra-artistic considerations, and undertake to judge literary works by its moral and immoral tendencies

1. my impression of a book is fleeting. It shifts from day to day, from hour to hour.  
I read Victor Hugo when I am in the mood for him, full of life, of enthusiasm,  
of exuberant philanthropy, & I find him the greatest of poets. I read  
him when I am dull, tired, and cynical, & he seems to me the emptiest  
of charlatans and the wisest of demagogues. At times Shelley utters  
all my soul, at other times he seems a mass of windy nothingness.  
But what credibility, or performance or solemn objectivity  
of judgment can then be given?

2. In giving us his own personal impression of a work of art, a  
critic is simply giving us one of a thousand possible interpretations,  
each of which has its own interest and value.

## 3 Scientific critics

After volumes of German philosophy,  
in the following statement of M.  
Johle Lennart (who, it should be  
said, does not read English) on Hamlet  
are very striking: "The first three acts  
appear often exceedingly beautiful;  
but I will frankly confess that the  
last two, no longer filled Hamlet being  
self, seemed to me extremely tedious.  
The conduct of Claudius is absurd.  
The Queen is null and absolutely  
passive. She grieves! Scene  
perfectly useless to the action is.  
a lugubrious sort of comedy, which  
has grown to be terribly tame.  
Much the same is true of Ophelia's  
madness. It is amusing in a text  
because of her songs; but so it is played  
at the Comédie Française, it is a scene of  
hedgehog & cheap romance; you think  
you are looking at a chrono.

1. It may be that long and careful investigation of the source of aesthetic  
enjoyments will at length develop some psychological criterion which  
will have objective value & be subject to definite measurement.

2. Each great literary period has its peculiar character which stamps  
on all its representatives, no matter how inferior they are individually.

Each literary period is connected with other literary periods

16th Renaissance - classicism (within)

Romanticism - realism (18th c.) reaction

Renaissance - luxury, luxury — English - Elizabethan  
classicism - finish, manners — French - 17th c.

3. Literary production + its age, social condition

Shakespeare - England

Cervantes - Spain

4. The life and psychology of the individual author.

726

M. Jaurand's "Histoire littéraire sur le Peuple Anglais" is the subject of an article by G. Gregory Smith in this month's "Blackwood". It is always instructive to look into one's own literature through foreign spectacles, not only do we frequently find fresh light shed on old subjects, but we gain an interesting insight into foreign literary points of view. Though M. Jaurand's volume is "the fruit of the intimacy of a lifetime" with our authors, I am not surprised or, indeed, even sorry, to see that he retains his genuine French prejudice, & that in the same spirit in which Taine preferred de la Motte & Ternayson, M. Jaurand dislikes Spencer, & says with the "strong conclusion":

Je ne vous ai pas, Hylos;  
je n'en aurais rien à faire,  
je suis seulement une chose,  
C'est que je ne vous ai pas

We English, however, can return the compliment in kind. How many are there who have a taste for Roward, & who have read through "La Henriade"?

The 'Academy + Literature' 15 October 1904

○ The attempt to arrange genius in catalogues of precedence has failed necessarily, because the point of view, both of the critic and his readers, is continually being altered by the mere progress of time. The measurement of praise and blame has never remained constant. Even with Shakespeare qualities admired to-day were disregarded not so very long ago. It was a universally received opinion until quite recent times, that his plots were loose and ill-constructed; a contemporary critic has devoted much labour to demonstrate that every incident, every scene, in certain selected dramas are fitted and adjusted with as much care as the stones of an ancient Egyptian Temple. Every famous author at some time has been condemned, and long forgotten writers has found some equally forgotten critic to praise him.

Intellectual Element. Vernon Lee : "The Nature of Literature II", The Contemporary Writers

XIII = 22, 32, needs to satisfy 20... - 27272, 22271, 24:3 t' & f'm... November 1904  
 But above all else experience  
 - the completion of what life teaches us by snatcher - is what we seek for in the written word. Life puzzles  
 frightens us, yet we want more of it. Life is for ever propounding problems, showing us diagrams which are  
 snatched from our sight, effaced or inextricably overlaid, just as we seem to seize them. ---  
 Do we ever understand the real why of any action, or rather its real how? --- We are intellectual creatures  
 as well as practical + aesthetic ones; and we want life's intellectual essence, we ask its meaning. Hence the  
 greatest writer is always the man of experience, the thinker, the philosopher. Having seen more, he should  
 be able to tell us --- but he must have really seen more; not perhaps as actual objective fact, but  
 as in our feeling + interpretation; and if we suspect that what he tells us is second hand + for the worse,  
 adieu to his prestige! This is why we are disturbed by everything savouring of rhetoric + formula: the pedant,  
 the book-worm, the superfine attitudinizer, the most toothless phrase + image monger; cheating us  
 when we ask for the knowledge, felt or straight, of life.

A Theory of Poetry by Henry James, The Atlantic Monthly, Sept. 1905

The Works of J. Henry Shorthouse. (The Edinburgh Review, July 1905)

1. John Inglesant: a Romance (Macmillan, 1881)
2. The Little Schoolmaster's Mark. (" 1884)
3. Sir Percival (" 1886)
4. The Teacher of the Violin, & Other Tales (" 1888)
5. The Countess Eve (" 1888)
6. Blanch, Lady Falaise (" 1891)
7. Life, Letters, and Literary Remains of J. Henry Shorthouse, edited by his Wife. 1905

o Christopher Marlowe (1) by W. L. Courtney. Fortnightly Review Sept. 1905

Taking these volumes as representing the various attitudes spontaneously assumed by sensitive contemporary minds towards human life generally, let us now consider what the significance of such attitude is. The general meaning of life, & the problem how to live it, may be regarded by the thoughtful mind in various distinctive ways. They may be regarded in the light of a definite and unquestioned creed which is always inviting and demanding fresh individual application, but neither admits of modification nor requires individual reassertion. They were thus regarded by Dante and the author of the 'Imitation of Christ.' Again, they may be regarded in a spirit of informal scepticism, which, not consciously disavowing a creed nominally prevalent, and not therefore troubling itself with ultimate doubts & difficulties, is content with constructing, as Montaigne did, a practical philosophy of its own. They may be regarded, as Rousseau regarded them, in a spirit of revolutionary idealism, which, turning away from the creeds and the social conditions of the present, derives its vitality from dreams of some vague future. Or, as Mill and as Herbert Spencer regarded them, in a spirit which, though equally revolutionary, is not agitated like Rousseau's by imagination and hope, but is assuredly drilled and disciplined by scientific conviction. Finally, the meaning of life, and the problem of how to live it, may be regarded in a spirit of sensimutable regret, which, upiting the prevalent creed as no longer intellectually tenable, bewails the loss of it as the loss of something that was supremely valuable, and either goes about attempting to save fragments of it, & signs and wrefts of the thoughts that such attempts are vain. Such was the spirit of Arthur Hugh Clough, who has provided it, in one of his verses, with a very appropriate motto: 'Ah well-a-day, for we are souls bereaved!'

#### The literature of Egoism.

1. *The Garden that I love*; *Lamia's Winter Quarters*, and other poems  
by Alfred Austin, Poet Laureate. London: Macmillan, 1894-98
2. *The House of Quiet: An Autobiography*. Edited by J.T.  
*The Thread of Gold*. By the same author. London: Murray, 1904-5.
3. *The Lipton Letters*. By T.B. London: Smith, Elder, 1905-
4. *Elizabeth and her German Garden*; *The Solitary Summer*; and other works  
by the same author. London: Macmillan, 1901-2.
5. *From December to December: A Daybook of Melisande*, London: Murray,  
1905.

- B. Marriott Watson
- Egerton Castle
- Mary Cholmondeley
- Archibald Marshall
- Reginald Turner
- Filsen Young
- Somerset Young
- J. M. Falconer
- A. W. Clarke
- Maarten Moerens